

# Relaciones obrero-patronales instrumento de productividad

(Viene de la Pág. anterior)

ras administrativas complejas. Se enfatizó la necesidad de educación laboral, tanto de los dirigentes sindicales como de los niveles intermedios de jerarquía en la empresa.

## EFICIENCIA DE LA EMPRESA

La empresa bananera es una típica empresa capitalista cuyo objetivo fundamental es maximizar el beneficio. Este se obtiene deduciendo de las ganancias brutas los costos de inversión y producción. La maximización del beneficio puede realizarse de muchas maneras según las condiciones socio-económicas y políticas del medio en que se desarrolla la empresa.

## EFICIENCIA

Las diferentes formas se basan en diferentes combinaciones de los llamados insumos o sea los medios técnicos de mano de obra y materiales necesarios para la producción. La empresa bananera, pues, tratará de combinar los recursos a su disposición, tales como infraestructuras existentes, capital a su disposición, mano de obra, clima y suelo, etc., de tal forma que la combinación resulte ser la más barata y la más productiva de todas. La eficiencia se medirá en el tanto que la empresa logre poner en práctica dicha combinación de recursos.

## CONDICIONES

En la búsqueda de esta combinación óptima, que por demás varía con las condiciones sociales, económicas y políticas, la empresa continuamente está haciendo ajustes entre la utilización de mayor capital o mayor mano de obra, entre menor extensión de terreno y mayor concentración de la plantación por ejemplo. Estos ajustes inevitablemente provocan choques entre intereses económicos que se ven afectados con ellos.

Los principales indicadores de la productividad en la empresa bananera son:

- 1.—Los rendimientos por hectárea en racimos.
- 2.—La vida media de la plantación y
- 3.—Los porcentajes de primera calidad y de segunda que salgan de cada corta.

De todo lo anterior se puede concluir que las relaciones obrero-patronales bien dirigidas son un factor fundamental para lograr un entendimiento entre las partes afectadas en la búsqueda de la eficiencia por la empresa. Con un buen entendimiento, la empresa podrá adaptarse mejor a las condiciones cambiantes y así ser más productiva en el sentido más amplio de la palabra.

## LA MANO DE OBRA EN LA PRODUCCION BANANERA

El cultivo del banano es uno de los cultivos que más atención y cuidado demandan. Se analiza en el tema relativo a la producción y mercadeo del banano, el sinnúmero de factores naturales, sociales, económicos y políticos que afectan la producción. Sin embargo, en esa ocasión, el análisis fue hecho desde el punto de vista técnico y más bien descriptivo de las necesidades del cultivo. En este tema, analizaremos algunas de esas necesidades del cultivo, observando las condiciones y las situaciones del trabajo.

## MANO DE OBRA

En otras palabras, analizaremos a grandes rasgos el aporte de la mano de obra dentro de la producción. De antemano queremos aclarar que la valoración de ese aporte es difícil de calcular en toda su magnitud, en toda su calidad; simplemente, analizaremos las labores más importantes para el cultivo y su estrecha relación con la mano de obra.

## COMPONENTES DE LA SUBCOMISION QUE DIALOGA SOBRE LAS BUENAS RELACIONES OBRERO-PATRONALES Y LA PRODUCTIVIDAD DE LA EMPRESA

Sr. Carlos Manuel Rojas E., Lic. Mario Hernández Ureña, Sr. Víctor Villalobos González, Sr. Angel Lizano Murillo, Sr. Omar Upegui Ríos, Sr. Mario Zelaya P., Sr. Marco A. Hernández Arce, Sr. Rodrigo Kepfer Mora, Lic. José L. Arce Soto.

## LO QUE TRATARON

Sesión con la asistencia de los señores Carlos Manuel Rojas, Mario Hernández como delegado del sector empresarial y Víctor Villalobos y Angel Lizano del sector trabajador. También asistieron los señores Omar Upegui Ríos, Asesor de la Asociación de Bananeros Independientes del Atlántico y Mario Zelaya, Asesor del Sindicato de Trabajadores Agrícolas de Quepos. Asiste como observador por OFIPLAN el señor Marco Aurelio Hernández y como relatores los señores Rodrigo Kepfer y José Luis Arce, funcionarios del Ministerio de Trabajo.

## PRESIDENTE

Conforme al Reglamento se procede al nombramiento del Presidente, habiéndose designado al señor Carlos Manuel Rojas, por unanimidad.

Se procede a dar lectura y a examinar la primera parte del documento básico correspondiente a esta Subcomisión. Concretamente se estudian y analizan los puntos siguientes: Primero: Medición de la eficiencia de la mano de obra; segundo: eficiencia de la empresa y tercero: la mano de obra en la producción bananera.

En torno a los puntos antecitados se expresaron como consenso general, las siguientes manifestaciones.



SUBCOMISION DE PRODUCCION Y MERCADEO DEL BANANO. Esta es la subcomisión que estudia los problemas relativos a la producción y mer-

cadeo de banano en Costa Rica en la Primera Comisión Consultiva del Sector Industrial Bananero.

## FACTOR DECISIVO

Que las buenas relaciones obrero-patronales, son factor decisivo en la productividad de la empresa, máxime en el sector bananero habida cuenta de la índole del producto y de las condiciones especiales de su producción y mercadeo.

## EDUCACION

Que es muy conveniente intensificar la educación en los niveles intermedios del sector laboral de esta actividad bananera para que la política de relaciones obrero-patronales fijada por los altos mandos llegue a las bases y se convierta en realidades y en este empeño deben aportar sus esfuerzos tanto las empresas como las organizaciones sindicales. Estas últimas, respecto a la educación obrera.

## ESPECIALIZACION

Que el trabajador bananero a través de su tiempo de servicio se le considera especializado y en consecuencia debe estimularse tanto en el aspecto material como con otros incentivos entre los cuales preferentemente está asegurarle su estabilidad en sus labores, lo cual redundará en su seguridad propia y en beneficio de la empresa que ha hecho una inversión considerable al capacitarse y en último término esto se traduce en una fuente de armonía obrero-patronal.

## AUXILIO DE CESANTIA

Intimamente relacionado con lo expuesto en párrafos antecedentes, se expresó el deseo de que sea revisado el actual sistema legal de auxilio de cesantía, por creerse necesario un cambio que evite que buenos trabajadores que ya han cumplido ocho años de servicios, después de éstos, trabajen a desgano o acudan a otros procedimientos con el objeto de que se les liquiden con el pago de sus prestaciones.

## INSPECCION DE TRABAJO

Se expresó la necesidad de que el Ministerio de Trabajo sea reforzado económicamente con el fin de que los servicios de inspección de trabajo cumplan sus objetivos primordiales de velar por las normas mínimas laborales y sociales, de dar información técnica a trabajadores y patronos y de que informe a las autoridades competentes de los abusos que se cometen, no solamente en las zonas bananeras, sino en todas las zonas agrícolas del país.

En esta forma se estima, que dichas autoridades brindarán una colaboración amplia y efectiva para mantener las buenas relaciones obrero-patronales.

## SESION DE LA TARDE

Se empieza la lectura y el análisis de la segunda parte del documento básico, que compete a esta Subcomisión y se examinan detalladamente los factores condicionantes de las relaciones sociales en la zona bananera del Pacífico Sur.

## FACTORES PRIMORDIALES

De acuerdo con el modelo tentativo del sistema de relaciones sociales entre los diversos elementos que constituyen la empresa bananera de la zona dicha, se estudian específicamente, según el documento básico algunos de los factores primordiales que afectan la productividad y los procesos sociales a que da lugar la actividad bananera en el Pacífico. Sobre el contenido del documento básico, la delegación empresarial desea dejar constancia de que los conceptos emitidos en el mismo, no corresponde a la situación real que impera actualmente en la zona bananera del Pacífico Sur.

## SIGUEN HOY

Por la extensión del tema tratado y siendo las diecisiete horas, se acuerda continuar en la sesión de mañana, en el análisis de éstos temas y proseguir en el examen de las condiciones imperantes en la zona bananera del Atlántico.

## SUBCOMISION QUE TRATA LOS PROBLEMAS RELATIVOS A LA PRODUCCION Y MERCADEO DEL BANANO

Ing. Moisés Soto Ballesteros, Sr. Franz Koberg G., Lic. Hernán Robles O. Sr. Carlos L. Vega Salas, Sr. Fausto Guido Torres, Sr. Rodrigo Paniagua Paniagua, Dr. Fernando Naranjo, Lic. Braulio Sánchez Alvarado, Sr. Juan Antonio Rodríguez C.

## MAÑANA

En nuestra edición de mañana amplia información de las recomendaciones de esta Subcomisión.

## DIALOGO FRANCO Y CONSTRUCTIVO

LA CONFEDERACION COSTARRICENSE DE TRABAJADORES DEMOCRATICOS (CC TD), saluda el inicio de las sesiones de las Comisiones Consultivas de Trabajo y Productividad po-

sitiva iniciativa del Sr. Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. don Danilo Jiménez Veiga, en el terreno del diálogo por sectores Industriales de la Economía Nacional entre sus factores integrantes, trabajadores y empresarios con la guía técnica del Ministerio a fin de analizar los problemas socio-económicos en esos sectores y adoptar conclusiones constructivas a la solución de problemas y con miras hacia un más efectivo esfuerzo para el Desarrollo Nacional.

Estos trabajos se inician precisamente alrededor de uno de los más fundamentales renglones de la Economía Costarricense y también un muy sensible foco laboral el sector bananero.

Los representantes de los trabajadores bananeros agrupados en los Sindicatos Democráticos de la Zona Norte (SITRASECO) y de la Zona Sur (SITRABUNI) aportarán una vez más, una posición genuinamente sindicalista y nacionalista, abiertos a un diálogo franco y constructivo, cuál es la proyección de esos Sindicatos y de esta Central Democrática pero igualmente estarán transmitieron la preocupación permanente y militante de los trabajadores bananeros para que en estas conversaciones y estudios se comprenda que ese desarrollo económico imperativo para el sector del banano y para toda la Economía del país, deberá ser necesariamente hecho con un espíritu y énfasis de la justicia social para que pueda ser entonces un verdadero y perdurable Desarrollo Integral.

## PROGRAMA DE VIVIENDAS PARA EL ATLANTICO

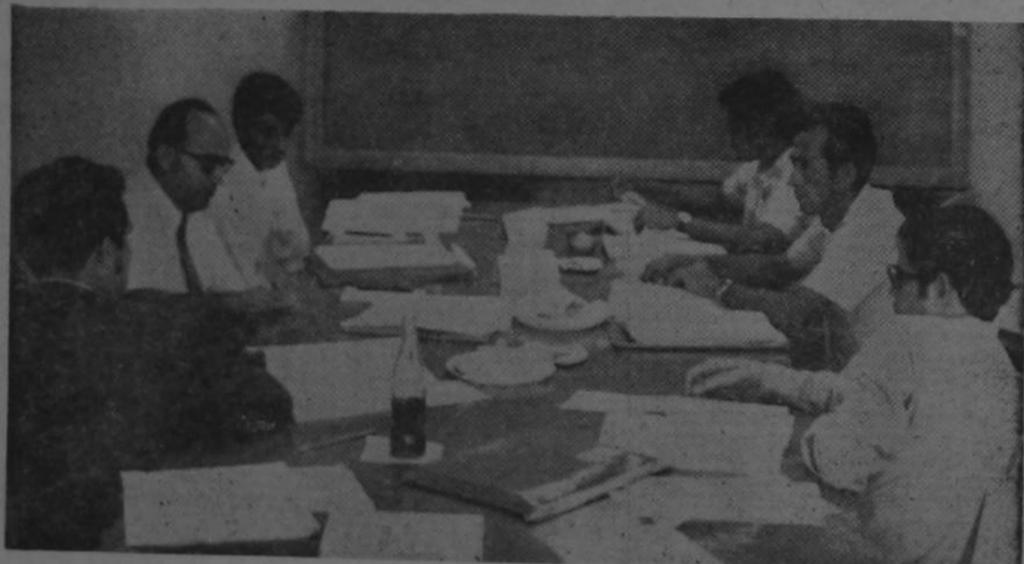
La Junta Directiva de la Caja de Seguro Social nombró, para que la represente en la Comisión Técnica que estudia un programa de construcción de vivienda en el litoral del Atlántico, a don Mario Avmerich Fernández, Jefe del Departamento Financiero y al licenciado Miguel Angel Tapia Viqueño jefe de la Sección de Estudios Demográficos.

En este cuerpo representativo figuran también dos delegados del Banco Central, dos del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo y dos del Banco Obrero.

Existe la idea de ampliar esta Comisión Técnica con representantes del SNAIA ICE y Ministerio de Obras Públicas y Transportes.

Al respecto se piensa que antes de emprenderse un proyecto de vivienda y urbanización, debe contarse con los servicios mínimos de suministro de agua potable y energía eléctrica y que haya caminos de acceso adecuados, porque de otra manera sería establecer unidades vecinales aisladas del resto del país y sin medios para desarrollarse.

La Comisión Técnica celebró ya su primera sesión. Durante ésta se examinó, en términos generales el problema habitacional del Atlántico —especialmente el que afecta a los núcleos bananeros. En jornadas de trabajo posteriores se irán fijando soluciones prioritarias.



SUBCOMISION DE VIVIENDA.— Sobre la vivienda, que ha sido un problema tradicional de las plantaciones bananeras, debido a los facto-

res estructurales, dialoga esta comisión en la Primera Reunión Consultiva de Trabajo del Sector Bananero.



Doña Emilia Castro de Barish, que se desempeña brillantemente como Delegada de Costa Rica en las NN.UU. desde hace 14 años.

## "Si la mujer pierde su dignidad, pierde también su esfuerzo"

-Periodista newyorkina entrevista a la Delegada de Costa Rica ante las Naciones Unidas, doña Emilia Castro Silva de Barish.

Hace varios días publicamos una entrevista con la Sra. Francis Viquez de Solórzano, con motivo de salir de ella hacia Nueva York integrando la Delegación de Costa Rica a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Forma parte de esa Delegación otra dama costarricense, doña Emilia Castro Silva de Barish, con rango de Ministro, y ha sido Delegada durante 14 años. Lógicamente tiene una experiencia magnífica y puntos de vista que la capacitan para ser una de las figuras más importantes de nuestra Delegación.

No ha sido fácil para la mujer, de Costa Rica o de cualquier otro país, desenvolverse con éxito en las Naciones Unidas.

La mayoría de las delegadas miran sus deberes ante las Naciones Unidas más o menos como ideales, pero también objetan que el sentimiento antifemineño está vivo y activo allí.

La discreción diplomática les impide hablar abiertamente sobre estas molestias, la mayoría de ellas son aceptadas calladamente. Se da el caso de una colega masculina que telefoneó preguntando si ella deseaba que

le pasara una respuesta —cuando una dama estaba presidiendo una sesión estratégica— al de la otra línea, un ofrecimiento claro de ayuda que ella rechazó ignorando la sugerencia.

Una joven y atractiva delegada que atendía a un grupo de amigos diplomáticos en su casa fue molestada cuando un oficial del Gobierno, de origen claramente campesino, le reprochó que usara traje-pantalón; ahora ella lo usa en público también.

Pero estas son meras pequeñas molestias, dicen las mujeres. Ellas insisten que hay casos más serios de prejuicio en contra de su sexo.

Una queja que se repite es que dentro de las Naciones Unidas, durante las administraciones de sus tres secretarios generales, que han abarcado un periodo de 26 años, ninguna mujer ha logrado ser la asistente del Secretario General. Corrientemente hay 18 puestos como ese, todos ocupados por hombres.

Otra molestia persistente, dicen las mujeres, es que muchas de ellas evitan el manejo de los grandes asuntos políticos, y tra bajan sólo en aquello que los

hombres sugieren que es apropiado para ellas. Hay excepciones, sin embargo, y las mujeres más contentas con sus cargos ante las Naciones Unidas son aquellas que han roto con el tradicional "trabajo de mujer".

Por ejemplo, la Sra. Emilia Castro de Barish si quisiera, podría reclamar la distinción de ser rectora de las mujeres diplomáticas, según opinión de la periodista Kathleen Teltsch, del New York Times, en interesante artículo publicado recientemente.

La señora de Barish —la número dos de la Delegación de Costa Rica, con rango de Ministro, viuda y madre de tres hijos grandes— se refirió al tema de las oportunidades iguales escritas en la Carta Constitutiva de las Naciones Unidas en 1945, que están ahí debido a cinco personas: cuatro mujeres delegadas latinoamericanas que ayudaron a hacer el borrador de la Carta; la quinta persona era un hombre, de Costa Rica.

—Mucho antes de que las mujeres se liberaran en otros países, la mujer latinoamericana tenía su movimiento feminista —dijo la Sra. Barish a la periodista. No fue fácil para ellas; eran objeto de burla porque trataban de comportarse como hombres, y hasta usaban atuendos masculinos. Pero ahora estas actitudes han cambiado, y también las mujeres.

—Hemos tenido nuestras ganancias y la mayoría de nosotras sabemos que si una se ve ridícula y pierde su dignidad, pierde también la fuerza y la influencia".

Buen ejemplo de esto es la Sra. de Barish, cuyo espíritu de lucha se suaviza con la más exquisita gentileza y que la hace ser, en las Naciones Unidas, una incomparable representante de la mujer costarricense en lo más valioso que éste tiene.

## ...ecos sociales...

...adiós, *Mannix*, dijimos el domingo al detective privado de la serie de T. V., que ya quitaron, como otras que nos gustaban bastante:

...Comando aéreo... El Hombre que nunca existió... El hombre del maletín... Aventuras en el Paraíso... El Santo... Intriga en Hawaii... Comando del Desierto... Patrulla de Caminos... Los paracaidistas... Los acuonautas... Flipper... La Monja Voladora...

...los han cambiado por otros, pero no les hallo nunca gracia... Y perdonen...

...al menos, sigue Gilligan en su Isla...

...siguiendo con la tele, le contestamos a la señora que se dirigió a Gatunas quejándose de la gran cantidad de anuncios antes, en y después de su película favorita, y le damos este consejo: aprovechar ese tiempo para alistarle refrescos a la familia, poner a calentar la comida en el horno, ir a revisar puertas y ventanas, ir un momento "adentro", leer el periódico, hablar por teléfono, hojar la revista, acondicionar el tejido para seguir la labor sin ver cuándo ya empiece el programa. Así es como casi todas las mujeres aprovechamos el tiempo de los anuncios...

myrlam



Doña Emilia Castro Silva de Barish con Graziella Dubra, Delegada del Uruguay, en un momento de descanso en las Naciones Unidas.

### Pintores, Escultores y Artesanos costarricenses

Pintores, escultores y artesanos costarricenses podrán exponer sus obras en el Pabellón de Costa Rica en

# INTERFERZI

Feria Internacional de Muestras Industriales y de Artesanía que se celebrará en Guatemala del 30 de octubre al 21 de noviembre próximos. Tanto las pinturas como las esculturas y objetos de artesanía que se expongan, podrán ponerse a la venta.

Solicite mayores informes al

## Centro de Promoción de Exportaciones e Inversiones

12º piso Caja Costarricense del Seguro Social.  
Teléfonos: 22-40-85 y 21-71-66.

### Luctuosas

#### Don Gustavo Adolfo Guerra Trigueros

En San Salvador, donde radicaba, falleció el caballero don Gustavo Adolfo Guerra Trigueros, entroncado con distinguidas familias de nuestra sociedad.

Sus funerales constituyeron una sentida expresión de pesar, ya que su muerte ha sido muy sentida por tratarse de un elemento que disfrutó del mayor aprecio y simpatía.

Enviamos nuestro sentimiento de pesar a sus hijos Leonor Guerra Restrepo, Ing. Juan Guerra Majorel, a sus hermanos don Manuel I. Guerra Trigueros, doña Margot T. de Guerra Trigueros, Marta Guerra Villaseñor, Rita Guerra de Coen, sobrinos, nietos, primos y demás familiares.

**Cumpleaños**



Milena María Lugarí Güell

Cumple hoy cuatro años la linda chiquitina Milena María Lugarí Güell, hija del hogar del Ing. don Juan Lugarí y doña Mayra Güell Araujo de Lugarí.

Al adornar esta página con la gracia infantil de la encantadora cumpleañera, le hacemos llegar nuestros mejores votos de dicha y ventura en su cumpleaños y en su vida.

**Club Soroptimista de Costa Rica**

(Asociación de Mujeres Profesionales, Ejecutivas y de Negocios)  
El CLUB SOROPTIMISTA DE COSTA RICA efectuará su sesión-comida el miércoles 6 de octubre, a las 7.30 de la noche, en el Restaurante Alpino.

Se ruega a las socias puntual asistencia.

**Tradicional Bingo Millonario**

El Club Activo 20-30 de San José, está organizando el tradicional bingo a beneficio de la Ciudad de los Niños. Viernes 15 de octubre. Tennis Club, 8 p.m.

- 1 BINGO      ₡ 250
- 2 BINGO      500
- 3 BINGO      1.000
- 4 BINGO      2.000
- 5 BINGO      4.000
- 6 BINGO      10.000

VALOR DEL CARTON, SOLO ₡ 50.00.

**Programa Interamericano para la Juventud Rural**

Saluda y felicita a todos los Socios y Líderes de los Clubes 4-S de Costa Rica



en ocasión de celebrar la Semana Nacional y Día del Socio de Clubes 4-S, 3 al 9 de octubre y les augura éxitos en sus programas.

● CIUDADANO: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.

Municipalidad de San José.

**Club de Jardines de San José**

Hoy a las diez de la mañana será la reunión mensual del Club de Jardines de San José, en su pabellón en el Parque Bolívar.

Se tratará de la Exposición de Navidad y del viaje a Panamá para la Convención Internacional.



**El Instituto Costarricense de Turismo**

invita al pueblo de Costa Rica a los grandiosos

**CARNAVALES DE LIMON**

Que se efectuarán los días ocho, nueve, diez, once y doce de octubre. Asista y diviértase con las siempre alegres y llamativas comparsas, dentro del ambiente acogedor de ese bello lugar.

No se preocupe por el transporte: las compañías aéreas dispondrán vuelos extra y la Northern Railway Co. también tendrá otros viajes además de los del itinerario regular; la carretera se encuentra en buen estado para el tránsito de toda clase de vehículos, de manera que Ud. pueda hacer su viaje sin contratiempos.

Recuerde.....su cita para el próximo fin de semana es en Puerto Limón.



**El Instituto Costarricense de Turismo**

AVISA

Que los precios de hoteles de Puerto Limón son los siguientes:—

NOMBRE	PRECIOS		
	Una Persona	Dos Personas	Tres personas
Hotel Balmoral	₡ 8.00		
Hotel Caribe	25.00—30.00	60.00	
Hotel Elegante	10.00—12.50		
Hotel Hawaii	10.30	20.60	
Hotel Internacional	35.00	60.00	80.00
Hotel Limón	8.00		
Hotel Lincoln	25.00		
Hotel Miami	25.00—30.00		
Hotel Miramar	10.00		
Hotel Oriental	7.00		
Hotel Palace	12.50		
Hotel Park	22.65		
Hotel Venus	10.00		
Hospedaje Atlántico	10.00		
Hospedaje Caballo Blanco	5.00		
Pensión Costa Rica	8.00		
Pensión La Libia	6.00		
Pensión Niza	8.00		
Pensión Progreso	5.00		
Pensión Popular	6.00		
Pensión Rosemary	7.00		
Pensión Vista Alegre	8.00		

Estos precios solamente podrán ser cambiados con la autorización de este Instituto.

San José, 6 de octubre de 1971.

## Exposición de artes plásticas de estudiantes de La Salle

El próximo sábado a las ocho de la noche, en el Museo Nacional, tendrá lugar la inauguración de la Exposición de artes plásticas de alumnos del Colegio de La Salle.

Las obras artísticas fueron realizadas por alumnos de primero a tercer año bajo la indiscutible dirección del pintor nacional Francisco Alvarado Abella. Se man-

tendrá abierta durante quince días.

Para informar de esta actividad cultural estudiantil visitaron LA REPUBLICA los estudiantes Luis Eduardo Valverde, Carlos Manuel Bruno, Fernando Huete —de cuarto año— y Hazel Castro y Luisa Ossa Esquivel acompañados por la profesora de educación física, Sra. Hazel Orea muno de Castro.

### Danzas indígenas en la Casa España

El sábado próximo tendrá lugar en la Casa España un gran baile con motivo del Día de la Raza, en el que se presentará una exhibición de danzas indígenas bajo la dirección de Jeannette Muñoz de Alvarez.

A este baile los invitados asistirán con trajes de la época del Descubrimiento. Se hacen los mejores preparativos a fin de que este baile sea un completo éxito.

### Inauguración de la Boutique YARA

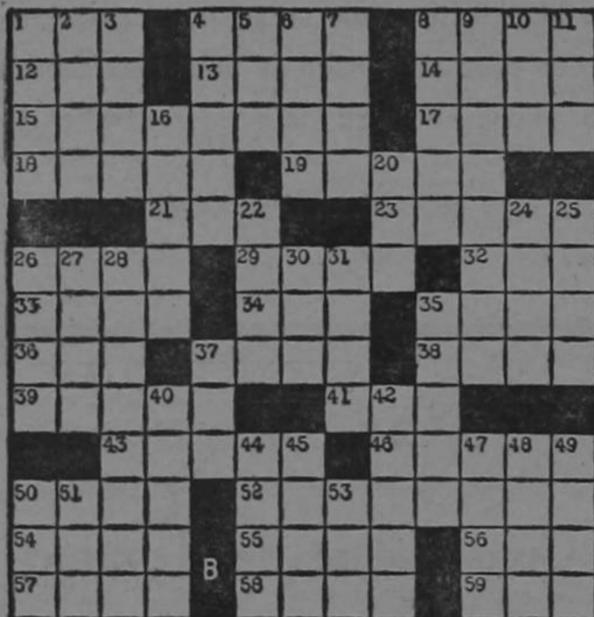
El viernes a las cinco y media de la tarde será la inauguración de la Boutique Yara, en el Paseo Colón, actividad comercial de la moda en la que se lanza un grupo de damas de nuestra sociedad, entre ellas doña Dafné de Quesada.

Mucho éxito les deseamos.

### Cena esta noche en la Embajada del Perú

Esta noche en la Embajada del Perú, el Sr. Embajador y la Señora de Ponce ofrecerán una cena, que será sin duda un grato suceso social dadas las cualidades de exquisita gentileza de los anfitriones.

## CRUCIGRAMA



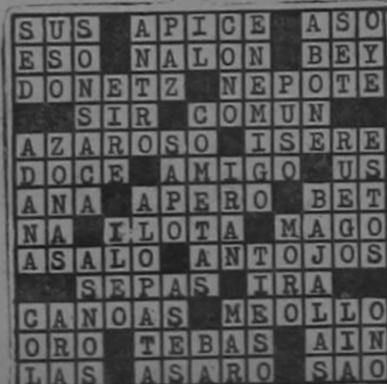
#### HORIZONTALES

- 1—... a vís
- 4—Tiene fe
- 8—Proyectil
- 12—Resonancia
- 13—Titulo inglés
- 14—Espada, en París
- 15—Pendón de guerra
- 17—Después de
- 18—Medidas de suerficie
- 19—Extraiga
- 21—Del verbo leer
- 23—Engrasar
- 26—Población de Cuba
- 29—Te suramericano
- 32—Asidero
- 33—Abundante
- 34—Del verbo asar
- 35—Padre de Set
- 36—Artículo, Pl.
- 37—Gran lago salado de Asia.
- 38—Piedra.
- 39—Portar.
- 41—Utilice
- 43—Tengas fe
- 46—Extremidad de los peces.
- 50—Aroma
- 52—Impolutos
- 54—Cerca
- 55—Del verbo oler
- 56—En este lugar
- 57—Hijo de Jacob
- 58—Labiérganos
- 59—Adverbio de modo.

#### VERTICALES

- 1.—Tierra baja muy fértil
- 2—Sanies
- 3—Del verbo sonar
- 4—Categoría
- 5—Lista o catálogo
- 6—Dios griego del amor
- 7—Nombre inglés de mujer
- 8—Limpiador de calzado

- 9—Muy justo
- 10—Del verbo leer
- 11—Vocales
- 16—Embustero
- 20—Pronombre relativo
- 22—Querer con amor
- 24—Agarraderas
- 25—Batracios
- 26—Sal, en Nueva York
- 27—Cocinar a fuego directo
- 28—Mezcla, Var.
- 30—Dulce o fétida
- 31—Bálsamo peruano
- 35—Planta de flores amarillas.
- 37—Remueva la tierra con el arado.
- 40—Equivocación
- 42—Batracios
- 44—Única en su clase, Inv.
- 46—Enemigo de Mario
- 47—Puerto de Holanda
- 48—Palpa
- 49—Del verbo asar
- 50—Constelación
- 51—Caso de pronombre
- 53—De ml propiedad.



EXPOSICION DE ARTE DE LA SALLE. El próximo sábado se abrirá en el Museo Nacional la exposición de artes plásticas de alumnos del Colegio de La Salle, que se prolongará por espacio de quince días. Informaron sobre esta acti-

vidad cultural los estudiantes Luis Eduardo Valverde, Carlos Manuel Bruno, Hazel Castro, Luis Ossa y Fernando Huete. (Foto de Gilberth Córdoba).

## La Institución Cultural Germano - Costarricense

y el

## Colegio Humboldt

Tienen el gusto de invitar a todos los Exalumnos a la inauguración de su edificio que se llevará a cabo el próximo viernes 8 de octubre a las 4 de la tarde.

JACOB SCHIFFMANN

Director del Colegio Humboldt

ING. FRANZ SAUTER

Presidente de la Institución Cultural Germano Costarricense

# Northern Railway Company

## AVISO AL PUBLICO

Con motivo de la celebración de las fiestas cívicas en Puerto Limón durante los días 8, 9, 10, 11 y 12 de octubre, además de los trenes regulares de pasajeros, se correrán trenes extra haciendo las siguientes paradas:

Sale de San José	17:30 horas	Sale de Limón	18:25 horas
Cartago	18:20	Estrada	19:15
Turrialba	20:02	Matina	19:20
Peralta	20:32	Bataan	19:29
La Junta	21:22	Siquirres	20:05
Siquirres	21:35	La Junta	20:15
Bataan	22:07	Peralta	21:11
Matina	22:16	Turrialba	21:52
Estrada	22:22	Cartago	23:48
Llega Limón	23:15	Llega San José	0:35

D. Z. VAN HART  
Gerente General

# No creo que diputados amigos ataquen a Gobierno

(Viene de la primera página)

Finalmente, declaró don Gonzalo que él considera lo de la Asamblea Legislativa como un asunto interno. Porque ya el señor Presidente de la República dijo que el nombramiento de don Fernando Batalla es una cosa que no admite revisión.

## REUNION ESPECIAL CON MINISTRO GAMEZ

El Consejo de Gobierno, que ayer escuchó varios informes de la labor que se realiza en los Ministerios, acordó celebrar una próxima reunión exclusivamente para escuchar los planes de Reforma Integral de la Educación por parte del Ministro Prof. Uladislao Gámez.

## HUBO MALENTENDIDO CON EXMINISTRO COTO ALBAN?

El Ministro don Gonzalo Solórzano, a quien se le recargó el Ministerio de Transportes, contestó a los periodistas que le preguntaron si hubo algún malentendido con el Exministro Lic. Carlos Manuel Coto Albán, que no conocía ninguno. "Yo creo que no", agregó. Luego señaló el hecho de que el propio Presidente de la República estuvo presente en el traspaso del Ministerio, y tuvo frases elogiosas para el Lic. Coto Albán. Y por su parte, don Carlos Manuel agradeció las expresiones

presidenciales y ofreció continuar colaborando con el gobierno en algunas labores.

## TARIFAS Y LINEAS DE TRANSPORTES

Sobre estos temas, el Ministro de la Presidencia dijo que para tomar una decisión hay que esperar el informe de la comisión especial que está llevando a cabo un estudio. Lo más concreto que hay al respecto, manifestó el Lic. Solórzano, son las declaraciones que en otras oportunidades ha dado el señor Presidente Figueres en relación con los "derechos de línea", que son objeto de negocios entre particulares. El señor Figueres, dijo, considera que eso es indebido porque tales derechos son concesiones que hace el Estado, y si algún valor tienen debe ser a favor del Fisco.

## MUELLE DE QUEPOS

El Ing. Pardo, especialista en muelles, debe entregar a fines del mes en curso un informe sobre las instalaciones del muelle de Quepos, su capacidad para movilizar mercadería, y otros detalles. Por otra parte, el gobierno está recopilando información sobre el estado de la carretera, todo con el propósito de tener una información lo más completa posible antes de negociar con la Compañía Bananera de Costa Rica el traspaso del muelle al Estado.

# Es peligroso coquetear para América Latina

(Viene de la página PRIMERA)

## HACIA ESTADOS UNIDOS

Inició la rueda de prensa anunciando que mañana saldrá hacia los Estados Unidos por espacio de varias semanas; regresará en el mes de noviembre, y durante su permanencia en su patria sostendrá conversaciones con personeros de organismos del gobierno norteamericano sobre programas a desarrollarse en Costa Rica.

## GUARDIA RURAL

Manifestó que durante la última semana fueron enviados siete guardias rurales a la Escuela de Policía de Washington, y diez más a Panamá.

Preguntado por el periodista de LA REPUBLICA de si es cierto que tanto en Estados Unidos como en la Fort Gullick esos servidores de la guardia rural costarricense reciben adiestramiento especial para represión, tal como algunos sectores del país lo han denunciado en diversas oportunidades, el Sr. Ploeser negó categóricamente que eso fuera cierto. "En los Estados Unidos no empleamos ningún tipo de táctica represiva, por lo que tampoco se lo podría enseñar a estos costarricenses enviados", aseguró.

Señaló que los cursos que se ofrecen, básicamente, están en caminados a un servicio comunal y de policía civil. Estos costarricenses, al regreso de esos cursos, tratarán de implantar lo aprendido en el medio nacional.

## RESPALDO DE FIGUERES

Respecto a la política asumida por el Presidente Nixon en relación con el recargo del 10 por ciento a una gran mayoría de productos que importe los Estados Unidos, el Sr. Ploeser tuvo elogiosas frases para con el Presidente Figueres por los comentarios que hizo sobre esa decisión de Nixon. "El Presidente Figueres ha demostrado gran certeza y sus palabras han sido de gran valor", recalzó.

## ALMORZO CON FIGUERES

Refirió que ayer almorzó con Figueres. Preguntado por LA REPUBLICA de si durante el almuerzo el señor Figueres le conversó sobre la renegociación de los contratos con la Compañía Bananera, el señor Ploeser dio una categórica negativa. "Hubo muchos tópicos que tratamos el Presidente Figueres y yo, pero yo no soy la persona indicada de referirles lo que allí hablamos", manifestó.

## 10 POR CIENTO DE RECARGOS

Sobre este tema tan discutido, el Embajador de los Estados Unidos dijo que si Nixon no toma esas medidas, las consecuencias posteriores hubieran sido terribles. Afirmó que estas medidas son muchos más seve-

ras en los propios Estados Unidos.

Uno de los varios asesores que acompañaron al señor Ploeser en esta rueda de prensa repartió un pequeño panfleto en el que se ofrecen datos referentes al nuevo programa económico del Presidente Nixon, y en el que se consigna que solamente cuatro millones de dólares del monto total de las exportaciones de Costa Rica a los Estados Unidos que en 1970 ascendió a ciento quince millones de dólares, quedaría sujeto al recargo temporal de importación, lo cual —señala el texto distribuido— asciende a menos del 4 por ciento de las exportaciones de Costa Rica a Estados Unidos y menos del 2 por ciento de la exportación total de Costa Rica.

El periodista de LA REPUBLICA le mencionó datos suministrados por la OEA —y que fueron publicados en este diario en días pasados— en los cuales se indica que el porcentaje que afectará a Costa Rica en sus exportaciones a Estados Unidos es del 6½ por ciento, y que implica la pérdida de varios millones de dólares para Costa Rica. Tanto Costa Rica como los países de Latinoamérica han tenido un balance comercial desfavorable con los Estados Unidos, y no son culpables —los países latinoamericanos— de la crisis económica que atraviesa la nación del norte.

El Sr. Ploeser recurrió a uno de sus asesores quien refirió haber leído esa información en LA REPUBLICA, la cual difiere de las estadísticas que ellos tienen. "En estos asuntos siempre hay divergencias de criterios y aproximaciones", dijo.

Manifestó que de todas formas las pérdidas de Costa Rica serían de muy poca monta, pero que, siempre habría pérdidas.

## COQUETEO

Le preguntó el representante de este diario de si es un secreto el alejamiento que se está produciendo entre Estados Unidos y Latinoamérica, y a la vez creciente acercamiento entre países socialistas y Latino-



Sr. Walter Ploeser

nomérica, incluyendo a China Comunista.

El señor Ploeser manifestó que no existe ese alejamiento entre Estados Unidos y Latinoamérica y que al respecto hay diversidad de criterios. Hizo ver que evidentemente ha habido, y hay, un acercamiento de los países latinoamericanos hacia los socialistas, pero que esos coquetos han creado desconfianza y problemas en los países latinoamericanos, y por tanto, resultan peligrosos.

"El único objetivo —subrayó— de Estados Unidos hacia Latinoamérica es incrementar el desarrollo y promover el intercambio comercial".

## COMPRESION

Volvió a mencionar el tema del recargo del 10 por ciento, señalando que "es muy importante que el gobierno de Costa Rica haya comprendido tan perceptiblemente dichas medidas y las esté respaldando". Nuevamente tuvo frases de elogio para el Presidente Figueres.

# NOCHE DE ANGUSTIA

El tren N° 154 del Southern Railway System era como una bomba rodante de 2 km. de longitud: 26 furgones-cisterna especiales, cada uno lleno con 123.000 litros de gas propano, explosivo y muy inflamable... y un furgón con ácido cianhídrico, tan tóxico que causaría una muerte rápida a cualquier persona expuesta a sus emanaciones, unos pocos minutos.

De pronto, una cegadora luz blanca estalló en el centro del convoy y prestó a la noche la claridad del día... Los frenos de urgencia entraron en acción y las tres enormes locomotoras que tiraban de los furgones se detuvieron. ¡La sección central del tren 154 había descarrilado...!

A poco, grandes llamaradas se elevaban crepitando hacia el cielo, hasta una altura de 150 metros... Un furgón de 100 toneladas de peso salió disparado por el aire como un cometa de fuego, dejando una estela de llameante líquido...

En medio de este crujir de llamas ensordecedor y de estrepitosas explosiones, intacto y montado aún sobre los rieles, aparecía el furgón de ácido cianhídrico, amenazante... mortífero...

Lea en Selecciones del Reader's Digest de Octubre "Noche de angustia", drama de la vida real, y entérese cómo dos hombres valerosos salvaron del desastre a un pueblo que dormía.

LEA SELECCIONES DEL READER'S DIGEST DE OCTUBRE

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ELEAZAR CALVO BRENES**  
**LA CASA DE LAS REVISTAS** 100 VS. AL SUR DEL TEATRO VAREDADES  
 LA CASA DEL BUEN LECTOR SUCURSAL  
 Frente a Alcazón Híberg En la estación de la Bode Pichón

Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodega en el Barrio La Soledad, 100 varas al este de la Escuela España. N° 1144 (Avenida 6, calles 11 y 13). - TELEFONO: 22-63-18.

**TODOS** celebraremos el traslado a nuestro nuevo local.  
**PLYWOOD SHOP LTDA.**

# Lucha contra basurero

(Viene de la primera página)

La lucha la encabeza el Comité Pro Mejoramiento de las Urbanizaciones Rohrmoser que ha comenzado ya a reunirse con las distintas organizaciones de progreso comunal que existen en el distrito.

Los organizadores preparan una reunión en la soda del Club Rohrmoser a la que invitarán al Ministro de Salubridad Pública Dr. José Luis Orlich y al Concejo Municipal de San José en pleno. "Queremos de ellos un compromiso público, serio y definitivo, para eliminar el botadero de

basura de Pavas lo más pronto posible" dijeron a LA REPUBLICA representantes del grupo organizador.

Entre las cosas graves que con taron los representantes de los vecinos además del hecho conocido de que las basuras no reciben en este botadero ningún tratamiento, está otro no menos grave e increíble: camiones tanque llenos de excremento lo descargan allí encima de la basura acumulada. "Y todo esto —dijeron los indignados vecinos— con el pleno conocimiento y consentimiento del Ministerio de Salubridad y de la Municipalidad capitalina".

# ACLARACION

En La República de fecha 30 de setiembre, en la página 15 se publicó una esquila del señor Gonzalo Cabezas González siendo lo correcto

**ANTONIO CABEZAS GONZALEZ**

(error nuestro). Por lo cual pedimos disculpas.

YAMBER S. A.

# Los Orioles conquistaron el gallardete de la Liga Americana por tercera vez

OAKLAND. Jim Palmer llevó a los Orioles de Baltimore a la serie mundial por tercera temporada consecutiva al derrotar al Oakland 5 por 3, proveyendo Brooks y Frank Robinson el golpe de ofensiva.

Los Orioles, que nunca han perdido un juego en serie semi final, tomaron el mando cuando los Robinson arrasaron con Diego Segui y cuatro relevistas de Oakland.

Baltimore le había anotado una carrera a Segui en la pri-

mera el veterano derecho llenó las bases sin out y transferencias a Don Buford y Boog Powell además de un hit de Paul Blair. Frank Robinson se ponchó pero Elrod Hendricks bateó profundo y que impulsó la carrera.

Reggie Jackson empató la anotación para los Atléticos con un cuadrangular.

Estaba aún empatado 1-1 en la quinta cuando Buford abrió con su segundo sencillo. Blair conectó machucón para un out

forzado pero Powell recibió transferencia. Los corredores adelantaron con out al cuadro de Frank Robinson, colocando los Orioles hombres en segunda y tercera con dos outs.

El dirigente Dick Williams le ordenó a Segui que diera transferencia intencional a Hendricks y que le lanzara a Brooks Robinson, que batea a lo derecho.

La táctica no funcionó y Robinson conectó al primer lanzamiento de Segui sencillo al centro, impulsando dos carreras y colocando a los Orioles en la delantera, que no perdieron en todo el juego.

Sal Bando redujo la desventaja a una carrera con jonrón en la sexta entrada, que por segunda vez en el juego desató una lluvia de cohetes y petardos a lo profundo del jardín central.

La ventaja parecía muy reducida para los Orioles y volvieron ampliar el margen con dos carreras más en la séptima —doble y corrido de Frank Robinson.

OAKLAND, (AP). Los Orioles de Baltimore se rociaron con champán después de conquistar su tercer banderín consecutivo de la Liga Americana, pero en comparación con las anteriores la celebración fue la menos bulliciosa.

Durante los primeros 45 minutos, después de vencer a los Atléticos de Oakland en tres juegos consecutivos, solo hubo un breve indicio de la potencial francachela que se estaba fraguando.

Eso fue cuando el receptor Clay Dalrymple y algunos otros comenzaron a rociar a compañeros de equipo y periodistas con el tradicional baño de champán.

Pero lo que no hubo fue el lance de peloteros en las duchas o de guantes y otros proyectiles como ocurrió durante muchas de las celebraciones mientras ganaban cuatro banderines en los últimos seis años.

"En estos momentos", dijo el dirigente Earl Weaver, "esta es la más dulce... porque acaba de ocurrir".

"Este es el mejor equipo con el que yo haya jugado en seis años", dijo el jardinero Frank Robinson.

"Quizá no seremos el más emocionante", dijo Robinson, "pero tenemos un equipo de gran calibre y sólido".

# Deportes

por Luis Cartin P.

## México ante Herediano en el Estadio Nacional

El partido de campeonato de esta noche estará a cargo de las primeras divisiones del Deportivo México y del Club Sport Herediano.

Si el tiempo ayuda creemos que será mucho el público que asista pues será uno de los juegos más interesantes de esta cuarta y última vuelta.

Lo aseguramos por cuanto los aztecas se crecen al máximo ante los florenses y le dan más batalla que ningún otro rival.

Además los dos equipos están urgiendo puntos pero por distintos motivos.

Los rojiamarillos para mantenerse a dos puntos del líder de la segunda vuelta y los de la franja roja para alejarse de las posiciones peligrosas.

Los capitalinos tienen la baja de dos valiosos elementos de su defensa como lo son Gilbert Cavallini y Samuel Núñez suspendidos por el tribunal de penas y eso podría reducir el poder de su parte baja.

Se dan como probables las siguientes alineaciones.

MEXICO: Jiménez Luna; Castro, Quirós, Gallardo y Castjillo; Rojas y Martínez; Foster, Ugarte, Cubillo y Jiménez.

HEREDIANO: Gladstone; León, Arias, Peralta y McDonald; Cascante y Nelson; Camacho, Mulling, Paniagua y Wanchope.

El preliminar estará a cargo de las reservas de ambos equipos.

Si hay lluvia quedaría pospuesto el programa para mañana a las mismas horas.

### Ajedrez:

## Petrosian de la Unión Soviética se impuso a Fischer de EE. UU.

BUENOS AIRES, (AP). El gran maestro Tigran Petrosian, de la Unión Soviética, cortó una racha de 20 partidos sin conocer la derrota del gran maestro Robert Fischer, de los Estados Unidos, al obligarlo a abandonar en la 32 movida de la segunda partida del match final por el torneo Candidatura.

Petrosian, que hoy condujo las blancas, consiguió de esa manera equilibrar el puntaje con una ganada por cada uno cuando aún faltan jugarse diez partidas de este certamen.

El reloj marcó exactamente a las 17:00 el comienzo de la segunda partida entre el norte americano Roberto "Bobby" Fischer

chery y el soviético Tigran Petrosian en el match semifinal para el campeonato mundial de ajedrez, pero el estadounidense no se había hecho presente aún.

Fischer que ganó la primera de las 12 partidas llegó con algunos minutos de retraso. Petrosian, que jugó con las piezas blancas, efectuó su primera movida a las 17:08.

La sala del teatro donde se jugaba la partida estaba atestada de espectadores cuando se inició el juego. Muchos de ellos no pudieron entrar y tuvieron que resignarse a seguir la partida a través de las anotaciones de las movidas, en una pizarra colocada en el hall de entrada.

### Basket de anoche:

## En un juego increíble Tennis Club ganó anoche al Seminario 108 a 101 -Y en femenino la "U" a Cenef-

Anoche, se implantó un récord de canastas en el baloncesto nacional al ganar el Tennis Club al Campeón Nacional por la fabulosa suma de 108 puntos contra 101. Un marcador que sólo se presenta en juegos norteamericanos y que se alcanzó gracias a la excelente actuación de los dos cuadros que derrocharon calidad haciendo maravillas y luchando por el triunfo con un cariño y coraje que no disminuyó ni en el último segundo.

El triunfo del Tennis Club fue muy merecido porque el equipo es de los que más trabajan, entrenando muy duro con amor por sus colores y desde hace mucho tiempo andaba buscando una satisfacción como la que sacaron anoche venciendo nada menos que al Campeón Nacional por un marcador increíble.

Ya en la primera parte los números indicaban suma alta de puntos ventaja del Seminario de 56-53. En el segundo tiempo hubo ventaja de uno y otro y se llegó al empate en 93-93 tomando la delantera el Tennis Club para mantenerla hasta el final con los dorados pegados a los talones.

Fue un encuentro extraordinario que mantuvo al público de pie y que despertó los mejores comentarios sobre la excelente calidad de baloncesto

que se viene practicando en la primera división.

Encestadores del Tennis Club: F. Cooper 32; S. Yurica 29; A. Calzada 23; G. Martínez 19; R. Ulloa 5.

Encestadores del Seminario: R. Argüello 40; J. Bello 26; R. Clare 12; L. Cortés 12; G. Sancho 9; A. Santiesteban 2 y K. Morales 2.

### EN FEMENINO LA UNIVERSIDAD GANÓ A CENEF

El encuentro preliminar no tuvo nada que envidiarle al estelar ya que las muchachas de la Universidad y del Centro de Educación Física dieron otro magnífico espectáculo en juego disputado de principio a fin que ganó la Universidad por 63 contra 55. En el primer tiempo la ventaja de las celestes fue de una sola canasta en 28-26. Con este gane las estudiantes de la "U" lograron mantener su invicto siendo el único equipo que está en esta condición en la segunda parte y da la impresión de que la ganarán sin mayores problemas.

Las mejores encestadoras de la Universidad fueron Nena Rodríguez, Sandra Jiménez y Gina Rivera todas con doce puntos y la máxima del Centro Carmen Coello con 32 puntos.

Cartin Jr.



RADIOFOTO AP PARA LA REPUBLICA

PITTSBURGH (AP): El lanzador Bob Johnson de los Piratas aparece en acción en el tercer juego de la serie para definir el título de la Liga Nacional frente a los Gigantes. La victoria fue para los Piratas por dos carreras contra una tomando ventaja en la serie. De ganar hoy se convertirán en campeones e irán a la Serie Mundial ante los Orioles.

## Asuntos tratados en sesión de la Federación de Basquetbol

Se dispuso donar un trofeo para la semana de la Guardia Civil y su torneo.

Se dio a conocer un proyecto que se presentará a la Asamblea para construir un gimnasio de entrenamiento a la par del Gimnasio Nacional.

Se aprobó hacer un juego de estrellas o Seminario - Universidad terminado el campeonato, con otros espectáculos como hand balance, conjuntos musicales y rifas.

También se acordó hacer un festival basquetbolístico pagán-

dose una suma regular para ir saliendo de deudas.

La serie o torneo con el campeón de Limón se aprobó. Los limonenses vendrán a la capital a jugar dos juegos contra Seminario y Universidad y será el próximo año que entrarán en la disputa del título nacional.

Se dispuso hacer una reunión extraordinaria para algunos castigos.

Se dio a conocer la fecha del próximo viernes Reyco - Rabbit y Angeles - Heredia.



ORLANDO HERNANDEZ

El espectacular minimosca nacional cuyas acciones siguen subiendo sobre todo después de noquear en el primer asalto al campeón nicaragüense de los guantes de oro Eliseo Urcuyo. Se hacen gestiones para traerle para el veintiocho de los corrientes al campeón de Panamá dentro del programa preliminar a la gran pelea entre Isaac Marín y Peppermín Frazer.

### PROGRAMA OFICIAL DEL TOTOGOL

ESTADIOS	EQUIPOS
1 NACIONAL	Dep. Saprissa Puntarenas F. C.
2 NACIONAL (Prel.)	Dep. México C. S. Herediano
3 CARTAGO	C. S. Cartaginés Rohrmoser F. C.
4 LIMON	Limón N. F. C. San Carlos F. C.
5 SAPRISSA	Dep. Saprissa Puntarenas F. C. (Reservas)
6 ALAJUELITA	Selec. Alajuelita P. Zeledón F. C.



# HINO

## ES PRODUCCION AL SERVICIO DE UN PAIS EN MARCHA

Para una embotelladora como la Canada Dry Bottling Co. de Costa Rica, el proceso de fabricación de sus productos es lo más importante, no obstante sin la adecuada distribución de los mismos, sería imposible lograr el éxito progresivo de la planta.

Por esta razón, la Canada Dry Bottling Co. de Costa Rica, ha confiado la distribución de sus productos a una poderosa flotilla de modernos camiones HINO, que le garantizan puntualidad y cobertura total de todas sus rutas de venta en el territorio nacional.



Adquiera su HINO donde sus distribuidores exclusivos



LA URUCA - AP. 426  
TEL. 21-00-01 CON 10 TRONCALES

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO



Sigamos hoy con el artículo de don Alberto Cañas Escalante, Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, en torno a la exención de impuestos al deporte nacional.

Hablábamos ayer de que no era justo que los empresarios que SOLAMENTE perseguían el lucro o el beneficio personal —sin aportar nada a la depuración o progreso del deporte nacional— disfrutaran de estas ventajas legales. Y quede claro el adverbio SOLAMENTE que hemos utilizado. Esto quiere decir que —según nuestro criterio— si un empresario, además de obtener algún beneficio pecuniario, contribuye al progreso del deporte nacional, también merece la exención.

El segundo punto de la exposición del Ministro de Cultura, Juventud y Deportes dice lo siguiente: "No estoy de acuerdo en que, de plano, se haya exonerado de pagar impuesto sobre la renta al deportista extranjero que cobra por venir a competir con el costarricense en un espectáculo que el público paga".

Estamos de acuerdo con este criterio, en términos generales, con la excepción de que el deportista que venga a Costa Rica sea una figura de primera magnitud, cuya presencia entre nosotros nos deje enseñanzas en el campo deportivo. Es decir, si se trata de un deportista que simplemente viene a jugar con un cuadro nacional y no se trata de algo sobresaliente, esto es, de una persona que enseñe y deje escuela, no merece exención alguna.

Y lo que se dice de un deportista notable es extensivo a un técnico o profesional extranjero sobresaliente. Así como estos gozan de estos privilegios, pues se supone —aunque a veces sólo son medianías— que sus conocimientos son valiosos y casi no admiten competencia, también deben disfrutar de ellos aquellos deportistas que descuellan en un campo determinado y que vienen a nuestro país a sembrar con generosidad, experiencia y conocimientos en el campo deportivo.

En síntesis, dos condiciones les exigiríamos a estos deportistas para que gocen de la exención del impuesto sobre la renta: calidad sobresaliente y que dejen enseñanzas o, al menos, esa sea la intención principal de quienes los contratan.

No es lo mismo contratar al centro delantero del Olimpia de Honduras que a Dumitrachi o a Rivelino.

Por consiguiente, si hay algún error en la ley que exonera al deporte nacional del pago de todo impuesto es por exceso, no por defecto. Es en extremo generosa en ciertos casos, y, como se sabe, a veces la excesiva liberalidad se trueca en injusticia.

¿Cómo podríamos hacer para que esta ley sea entonces más justa y eficaz?

Como dicen ciertas novelas o tiras cómicas: lea nuestro próximo capítulo.

## Manuel Sánchez ganó los doce kilómetros y J. Cubero caminata

Con motivo de la feria que se llevó a cabo en Guadalupe, pro construcción del estadio de fútbol de ese lugar, el Comité Cantonal y el Club Sport Guadalupe, organizaron dos eventos atléticos, para lo cual ellos invitaron a los miembros de la Asociación Costarricense de Atletismo para que los asesoren y a la vez fiscalizaran los eventos.

### DOCE KILOMETROS

El primer evento que se llevó a cabo fue una prueba de 12 kilómetros y en la misma tomaron parte 21 atletas, entre ellos varios de la Universidad como de colegios particulares y una delegación del Club Sport Guadalupe.

La prueba resultó muy disputada y al final fue ganada por Manuel Sánchez perteneciente al equipo de la Universidad. El tiempo que empleó fue de 42 minutos, el segundo y tercer lugar fueron respectivamente para Carlos Sánchez y Rigoberto Benavides.

### CAMINATA

Una vez finalizado este evento se llevó a cabo la caminata de 8 kilómetros y en la misma compitieron 15 atletas. Este evento despertó gran interés ya que por primera vez se llevaba a cabo en Guadalupe. El recorrido fue por los principales barrios de ese lugar.

El evento estuvo muy disputado, pero al final se quedó con la victoria Jorge Cubero "Poppey" quien una vez más demostró que será uno de los favoritos para integrar la selección nacional que defenderá los colores patrios en el Centroamérica no. El tiempo que empleó fue de 39 minutos.

El segundo y tercer lugar fueron ocupados por Carlos Duarte y Rafael Fonseca. Una vez que finalizaron los dos eventos en la explanada de la Iglesia de ese lugar se llevó a cabo la premiación de los cinco atletas por cada evento, recibiendo todos ellos trofeos y premios por su brillante labor.

Sprint

## Pittsburgh .. 2 Gigantes .... 1

PITTSBURGH, (AP). Richie Hebner conectó hoy en la octava entrada un cuadrangular en la octava entrada para romper el empate a una carrera y dar a los Piratas de Pittsburgh y al abridor Bob Johnson un triunfo de más sobre los Gigantes de San Francisco.

El triunfo ha dado a los Piratas ventaja de 2-1 en la serie decisiva de cinco desafíos por el campeonato de la Liga Nacional. Otro triunfo para los Piratas (hoy), los enviará a la serie mundial que comienza el sábado próximo con los Orioles.

El cuadrangular de Hebner ocurrió cuando había dos outs. La pelota salió del parque por encima de la cerca jardín derecho y constituyó el cuarto indiscutible que los Piratas logran frente al serpentinerero derecho Juan Marichal (18-11).

Los Piratas anotaron su otra carrera en el segundo inning con otro jonrón, el cuarto de Bob Robertson en esta breve serie.

La única carrera de los Gigantes ocurrió en la sexta entrada por error de Hebner en tiro a la inicial. Ken Henderson abrió esa entrada con sencillo y ayudó desde la inicial cuando Hebner hizo un mal tiro sobre un toque de sacrificio de Tito Fuentes.



Esta gráfica muestra el campo para practicar el fútbol que les quedó a los güilas en Heredia. Un terrible montazal, que un peón del municipio recorta con dificultad, pues tiene lodo, piedras y huecos. Al fondo se pueden apreciar unos marcos de mala muerte que un vecino, persona mayor les puso a los muchachos. Se han realizado gestiones ante algunos ministerios para su debido acondicionamiento, ya que la cancha anexa al estadio Eladio Rosabal, si se dejó en buenas condiciones, pero enmallada y un guardia no deja jugar ahí a los muchachos. Tal vez esta gráfica mueva a hacer algo por la tremenda güilada que en tardes de verano invaden el campo (lodazal). (Colaboración de Oscar Gómez).

## Federación insiste en que el juego Alajuelense Olimpia será el 12 de octubre en el estadio manudo

Anoche el Comité Director de la Federación se mantuvo firme en que el juego entre el Alajuelense y el Olimpia por el Torneo de Campeones sea el 12 de este mes en el Estadio de Alajuela amparándose en el artículo 28 del Reglamento de este torneo que dice que los juegos se podrán llevar a cabo en el estadio del equipo sede. Ahora se tendrá que esperar cuál es la decisión del Olimpia que ha manifestado que en Alajuela no juega.

Otros asuntos en el Comité Director fueron pedirle al empresario que propone el Sportowi K. S. Ruch Chorsow que busque la posibilidad de que ese equipo pueda jugar 25 y 27 de diciembre y entonces si se estudiará la oferta.

Se nombró una comisión para estudiar lo del alquiler del Estadio Nacional formada por Eladio Gómez, Dr. Alvaro Moscoa y el Ing. Rodrigo Suárez.

La Dirección de Deportes solicitó que sólo un partido por fecha se lleve a cabo en el Estadio Nacional para no maltratar más la cancha. Se le dirá que es imposible encarándose de ellos el Ing. Gonzalo Lizano que les hará

ver que los campeonatos deben terminar pronto.

La Liga Menor propuso que en la categoría juvenil haya ascenso a terceras.

### COMITE DE NO AFICIONADOS

Lo más importante fue la ins-

cripción de Eduardo Umaña por lo que fuera del Saprissa y que anoche pasó a filas del Cartaginés y entre los desinscritos el Gigante Manuel Hernández por parte del cuadro brumoso.

También se dio permiso para un partido amistoso el domingo entre Sau Ramón y la Universidad.

## Resultados del softbol femenino

### CENEF - REYCO

Los efectivos lanzamientos de Marta Durini y Carmen Umaña, llevaron al Cenef a un nuevo triunfo, esta vez por doce carreras a seis del Reyco.

Tanto Josefa Sancho como Carmen Umaña tuvieron un día perfecto al bate de 3-3 mientras sus compañeras Mayela Zeledón, Brenda Charles y Elisa Salazar impulsaban dos carreras cada una.

Por el Reyco Herminia Bryan conectó 3 hits y la siguieron en méritos Violeta Hilton y Flor Venegas con dos cada una.

Flor Venegas (1-4) y Mercedes Ocampo ocuparon la lomita por las perdedoras.

### MONS. ODIOS - UNIVERSIDAD

A la altura del tercer episodio fue suspendido por la lluvia cuando el equipo del Monseñor Odio ganaba 5 x 0.

★ ——— ☆ ——— ★ ——— ★ ——— ☆ ——— ★ ———

# TOTOGOL

★ ——— ☆ ——— ★ ——— ★ ——— ☆ ——— ★ ———

## AVISA:

Que al exonerarse al deporte de todo tributo a favor del fisco, se estableció por ley N° 4844 un impuesto de ₡ 0.10 (diez céntimos) sobre cada fórmula de "Totogol" y en consecuencia, el valor de los formularios para el concurso es de:

# ₡ 0.35

LA ADMINISTRACION

★ ——— ☆ ——— ★ ——— ★ ——— ☆ ——— ★ ———

UTILICE  
LEA

# AVISOS CLASIFICADOS

para  
rapidos  
resultados

TELS: 21-04-29 21-02-86 21-03-55

## EMPLEOS

Nº 2252 — **SEÑOR NACIONALIDAD MEXICANA HABLANDO 7 IDIOMAS, BUSCA EMPLEO TURISMO U OTRO. SR. RODRIGUEZ, HABITACION 13. TELEFONO 21-21-74. SAN JOSE. (8-10).**

Nº 0913 — **SE NECESITA UNA empleada responsable, con recomendaciones informes al teléfono 21-13-52. (8-10).**

### PLAZAS VACANTES

**Sastre pantalonero fino** con amplia experiencia en el ramo de la sostería, salario por operación más sueldo mínimo.

### Pulidor de pisos

buen salario, amplia experiencia, responsable, estudios primarios. **Secretaría bilingüe**

llevar correspondencia, buena mecanografía en máquina sencilla, buena presentación. Buen salario, puede ser más de ₡ 1.000.00

### Pastelero

con experiencia en repostería fina, salario de ₡ 140 semanal más alimentación. Serios y responsables.

### Ebanista

con experiencia en mueblería, de 20 a 45 años, salario superior al mínimo. Responsable. **Cortador de tela.**

de 18 a 20 años, con experiencia en cortar telas para pantalones, debe tener II año de secundaria. **Cajera**

para trabajar turno de noche, estudios secundarios, buena presentación, experiencia en el ramo de la botica.

Ministerio de Trabajo y B. S. **SERVICIO NACIONAL DE EMPLEO**

6º piso edificio Raventós  
teléfono 21-06-38.

## PROPIEDADES

Nº 0914 — **URBANIZADORA** Rohrmoser sector industrial, se vende terreno esquinero una manzana. Informes al teléfono: .... 25-00-98 Rafael Sánchez (9-10).

Nº 2255 — **VENDO FINCA** altura informes Barquero 100 vs. Norte y 50 Oeste Asilo La Vejez Cartago. (5-10).

### Nº 0788. LOS MEJORES LOTES

En Bo. ESCALANTE  
En Bo. LA PAULINA  
En ESQUIVEL BONILLA  
En Bo. EL JARDIN  
Autopista el Coco  
En Urb. FRESES  
Curridabat  
En San Rafael de Escarú  
**ADEMAS OFREZCO:**  
La mejor residencia del Barrio México.  
Otra BELLISIMA frente carretera antes de entrada al Country Club.

### OTRA MAS EN ESCAZU

**RICARDO SAUMA D.**  
22-01-58 (31-10)

## VARIOS

Nº 2251 — **REPARACIONES RADIO TELEVISORES BLANCO NEGRO Y COLOR POR INGENIERO ESPECIALIZADO - A DOMICILIO. PRESUPUESTOS Y VISITAS RAPIDAS SIN COMPROMISOS. TELEFONO 22-61-12 SAN JOSE. (9-10).**

## DINERO

Nº 0912 — **PRESTAMOS** de ₡ 500 a ₡ 3.000.00 garantías fiduciarias, trámite ultra-rápido, ofrece **PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.** 50 vrs. Norte Biblioteca Nacional, Teléfono 22-83-38. (30-10).

Nº 2236. **DINERO** hipotecas, varias partidas. Primero y Segundo grados. Consulte sin compromiso. Honradéz, ayuda. Oficina "Memoacuña" 21-21-20 Farmacia Jara 100 sur 75 Este. Habitación 22-67-93 (6-10).

Nº 0668. **FICASA AVENIDA** tercera, frente embajada americana. Dinero rápido y fácil. Con garantía fiduciaria, prendaria e hipotecaria teléfono 22-70-30. (31-10).

## PROFESIONALES

Nº 0677. **DR. MIGUEZ** médico y cirujano. Universidad de Santiago de Compostela España. Consulta situada en los bajos de Discolandia Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfono Hab. 21-56-29. Oficina 21-94-50. Atiende llamadas noche y día inclusive feriados y domingos. (31-10)

## VEHICULOS

Nº 2229. **VENDO AUTOBUS** Internacional, magníficas condiciones, modelo 64. Para informes.. Teléfono 28-63-54. (6-10).

### PICK-UPS:

International 1200. Diesel D-301 cajón de madera un sólo dueño 1½ 1966

**CAMIONES DE CARGA:** Mod:

Ton. Mod: 1963

Toyota. Diesel cajón de madera 3½ 1963

Dodge 500. Diesel D-354 cajón de madera, perfecto funcionamiento 4½ 1963

International RDF 190. Motor diesel Summins 180 H. P. Estado general bueno 12 1965

Ford Thames 750. Motor diesel perfecto. Cajón de madera ganadero 5 1966

International 1600. Vagone 4 yardas. Motor diesel D-301 en buen estado 4 1963

International 1600. Vagone 4 ydas. Diesel D-354. Un sólo dueño. Estado general bueno. 4½ 1966

International 1600. Diesel D-354. Estado general muy bueno, un sólo dueño, cajón de madera 3½ 1967

No compde sus vehículos usados sin antes consultar nuestros precios, **MACAYA MAQUINARIA** — 75 varas Norte Hotel Europa. Tel.: 21-58-30. — Apdo. 10.000 (31-10).

## BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

Autorización de divisas correspondiente  
al 6 de octubre de 1971  
REMESAS A CENTROAMERICA Y PANAMA

### ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A PLAZO: 3018

### POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A PLAZO: 240 — 1273 — 1661 — 1995 — 2143 — 2176 — 2269 — 2716 — 2789

### REMESAS A OTROS PAISES

### ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A PLAZO: 1196 — 2307 — 3069 — 4804 — 5216  
A LA VISTA: 5700 — 5701 — 5706 — 5707 — 5708 — 5714 — 5718 — 5720 — 5722 — 5724 — 5725 — 5726 — 5729 — 5732 — 5735 — 5742 — 5744 — 5745 — 5753 — 5754 — 5760 — 5767 — 5768

### MATERIA PRIMA PARA LA INDUSTRIA:

7003 — 7004 — 7005 — 7006 — 7007 — 7008 — 7009 — 7010

### MENORES DE QUINIENTOS DOLARES:

2542 — 8983 — 9781 — 10889

### POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A PLAZO: 1360 — 2623 — 3124 — 3916 — 3918  
A LA VISTA: 4796 — 4797 — 4798 — 4810 — 4814 — 4817 — 4818 — 4824 — 4825 — 4851 — 4852 — 4854 — 4857 — 4858 —

### MENORES DE QUINIENTOS DOLARES:

3917 — 4214 — 4557  
Estas autorizaciones vencen el día 13 de octubre de 1971.

## Tiempo para hoy

**PRONOSTICO DEL TIEMPO VALIDO DESDE LAS 6 p.m. DEL DIA 5 DE OCTUBRE HASTA LAS 6 p.m. DEL DIA 6 DE OCTUBRE DE 1971.**

Por la noche parcialmente nublado, con lluvias aisladas. En el Atlántico Norte y el Guanacaste, tormentas aisladas.

### TIEMPO PROBABLE PARA MANANA

Atlántico: Lluvioso con tormentas aisladas.  
Pacífico: Parcialmente nublado con tormentas aisladas por la tarde.

Valle Central: Lluvias débiles en las partes altas, parcialmente nublado con temperaturas moderadas.

Por la tarde aguaceros débiles aislados y lluvias débiles cerca de las montañas, débiles tormentas al NO. Se espera una ligera disminución en las lluvias.

### SERVICIO METEOROLOGICO DE COSTA RICA

## MAQUINARIA

Nº 0681 — **SRES. AGRICULTORES E INDUSTRIALES PARA SUS TRASLADOS DE TRACTORES Y TODA CLASE DE MAQUINARIA PIDA LOS SERVICIOS DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES ZELEDON HNOS. LTDA. LA UNICA EMPRESA ESPECIALIZADA EN EL RAMO. APDO. 1793 — TELEFONOS .. 21-12-84 y 21-97-38. (31-10).**

## Rechazado contrato con la Continental

(Viene de la página PRIMERA)

El proyecto fue primeramente estudiado por una Subcomisión, y luego por la citada Comisión en pleno.

Los diputados dictaminadores rechazaron el proyecto con base en los siguientes razonamientos:  
a) Es totalmente inconveniente para los intereses nacionales, regular en un sólo contrato la exploración y la explotación del petróleo, cuando lo lógico sería primero un contrato de exploración. Luego de la exploración y sabiendo ya el potencial petrolífero de la zona explorada, se entraría a discutir un contrato de explotación por separado.

b) Lo ideal sería, antes de pensar en contrataciones, que el mismo Estado se diera a la tarea de exploración petrolera en todo el territorio nacional. Para esto existen muchas firmas internacionales especializadas en este ti-

po de labores específicas.

c) Para llegar a explotar racionalmente nuestro petróleo —pre via confirmación de su existencia— es requisito indispensable promulgar una legislación petrolera moderna, materializada en un Código de Hidrocarburos y Petróleo.

d) Estamos absolutamente convencidos de lo perjudicial que resultan para el país los contratos leyes, que conlleven en la generalidad de los casos, lesiones a la soberanía nacional. Por esto estimamos más convenientes los contratos administrativos, previa la promulgación de la legislación sobre petróleo o hidrocarburos.

e) El proyecto de contratación que se nos presentó a estudio, con tiene cláusulas que han sido desechadas en otros países, como Venezuela y México, desde hace más de cincuenta años.

Todo lo anterior nos mueve a rechazar de plano este contrato con la "Continental Oil Company of Costa Rica".

■ EXPERIENCIA ■ SEGURIDAD



# Infisa

LA PRIMERA FINANCIERA DE COSTA RICA

■ FINANCIAMIENTO ■ INVERSION

## SU HOROSCOPO

Predicciones astrológicas

Por el profesor Ali - Aragar, Doctor en Ciencias, graduado de la Universidad de Teherán

**Aries** (21 de marzo al 20 de abril)



Use la verdad como arma de tu defensa.

**Libra** (23 de sept. al 22 de Oct.)



¡Mal día!

**Tauro** (21 de abril al 20 de mayo)



Mejor cambio de planes para hoy.

**Escorpión** (23 de oct. al 21 de nov.)



Piense una y mil veces lo que vas hacer.

**Géminis** 21 de mayo al 21 de Junio



Cuíde más que nunca su nombre.

**Sagitario** (22 de nov. al 20 de Dic.)



Paciencia... mucha...

**Cáncer** (22 de junio al 22 de julio)



Por la tarde es el mejor momento.

**Capricornio** (21 de dic. al 20 de enero)



Felicidades, pues hoy llegará lo que es peras

**Leo** (23 de julio al 22 de agosto)



En el curso de la semana llegarán las noticias que esperas.

**Acuario** (21 de enero al 19 de febrero)



Alista valijas que viajarás en el curso de los próximos días.

**Virgo** (23 de agosto al 22 de sept.)



Tenga paciencia y verá que obtendrá mejores éxitos.

**Piscis** (20 de febrero al 20 de marzo)



Mal día para tus cosas amorosas...

EL FANTASMA



MANDRAKE EL MAGO



ARCHIE



ROLDAN EL TEMERARIO



AGENTE SECRETO CORRIGAN



ARCHIE



EL GUARDIAN SOLITARIO



# POLEMICA

A TRAVÉS de un cable fecha do en Moscú, difundido por la UPI en La Nación del domingo pasado, nos hemos enterado de que los comunistas rusos han desatado una campaña "denigratoria" en contra de Monseñor Arrieta, acusándolo de ser el líder de la oposición a la instalación de una "embajada" soviética en nuestro suelo...

COMO RECORDARAN nuestros lectores, en agosto pasado —y ante la amenaza inminente de la infiltración comunista en nuestro país, en forma legalizada—, el pueblo costarricense cerró filas, y como un sólo hombre, exclamó indignado: FUERA RUSOS!!!...

EN ESA OCASION, la Iglesia costarricense, a través de sus más preclaros dirigentes, se sumó a la protesta general, asumiendo así el papel de guía espiritual que de ella esperamos los fieles...

LA PROTESTA fue general. La contribución de la Iglesia fue decisiva; y la victoria obtenida constituyó un triunfo resonante de la libertad y soberanía de nuestro país. Una reafirmación de la decisión del costarricense de mantener su régimen democrático libre de nefastas influencias...

EL IMPERIALISMO RUSO sufrió en esa ocasión, una fuerte derrota en su afán expansionista, de conquista de nuevos territorios, de someter a su política de dominación y explotación totalitaria...

Y CLARO, no pueden ocultar su resentimiento ante tan dura derrota. Y es sabido que cuando al comunismo se le derrota, busca desesperadamente en quién cebar su venganza y culparlo del repudio que los hombres libres sentimos por ese odioso sistema...

ES ASI como ahora se han volcado tratando de empañar la figura grande de Monseñor Arrieta por haber sido barrera a sus insanos deseos expansionistas, y han desatado toda esa campaña injuriosa contra él de que nos habla el despacho noticioso precitado...

SIN EMBARGO, no podrían haber cometido un error más grande estos propagandistas rusos. No han atacado a un hombre, sino a un pueblo. No se han pronunciado en contra de una persona sino en contra de la idea y el sentimiento general de toda una nación...

DE ESTE EMBATE vil, la figura de Monseñor Arrieta sólo puede quedar robustecida y su posición más reafirmada que nunca...

HAY QUE SEÑALAR también que toda la pretendida "tolerancia religiosa" del régimen comunista totalitario se cae por su base, pues han dado una nueva demostración de que lo hacen sólo cuando les conviene...

A LOS QUE les ayudaron, básicamente por falta de conocimiento suficiente, hoy los ensazan y se amparan bajo su sombra. A los que les hacen frente valientemente, y con pleno conocimiento de causa, los "obsequian" con insultos... Ese ha sido siempre su método...

SIN EMBARGO, el insulto del adversario debe más bien tomarse siempre como elogio, y viceversa. Mientras sean ellos, —los enemigos jurados de la verdad, la Moral y la Etica religiosa—, los que nos vituperan, podemos estar tranquilos...

A MONSEÑOR ARRIETA hemos llegado nuestro más caluroso mensaje de solidaridad. Que no nos amedre la injuria comunista. Ante la mentira y el insulto, ofreceremos verdad y limpieza de propósitos. El pueblo juzgará.

# Gatunas



SIEMPRE EN DOMINGO XEW TV CANAL 2

...México tiene, entre los programas de fama internacional, dos en la lista de los favoritos: "Siempre en Domingo" de Raúl Velasco y "24 Horas" de Jacobo Zabłudovsky. El primero de ellos, de variedades artísticas, y el segundo periodístico...

...Cada uno de ellos, repetimos, es estimado "la pomada canaria"...

...Nos vamos a ocupar por hoy de "Siempre en Domingo", don de está actuando con gran suceso el conocido declamador Rafael Acevedo, que aparece en la foto gatuna con Raúl Velasco, y quien dedicó una de sus intervenciones a esta sección de Gatunas, según nos relató nuestro corresponsal en México. "Siempre en Domingo" se está transmitiendo vía microonda también en Guatemala con gran éxito...



J. ORTIZ

..Pregunta idiota: ¿Es verdad que uno de los canales de televisión, ubicados hacia el norte del perímetro de San José, va a ser alquilado a un cubano, a partir del 15 del mes que corre?...

...AVISO ECONOMICO GATUNO: Fernando Rivera, popular tumbero, comunica que ya no está integrando el conjunto de los Hermanos Vargas y ahora está con Los Alpes...



Atención, conjuntos musicales juveniles: El comité de los carnavales de Limón los invita a participar a un concurso de conjuntos de esta naturaleza, con tres premios para los primeros puestos: ₡ 500, ₡ 300, ₡ 200 en efectivo. Por Limón participarán Los Pleymets, Bocaraca, Mustang y Dominics. Se les dará transporte por Lacs y estado. La eliminatoria se realizará el lunes 11 en Limón. Comunicarse con Luis Villalobos al teléfono 58-98-11.



CLAUDIA

...Se invita por este medio de Gatunas, a ver la presentación que harán los niños artistas Melvín y Georleni Hidalgo Mora el próximo sábado en el programa de Monestel, de 2 a 3 de la tarde por Canal 4...



MARIO

...Por los techos capitalinos anda por unos días de vacaciones el magnate de la radio y televisión nacional don Mario Sotela, al que, hace tiempo, el Gato Mayor no tenía la ocasión de estrecharle la diestra felina amiga. Hasta don Mario un maullido cordial...

Desde México nos informan que aterrizó Paco Mitchel, al que le mandamos saludos de Elizabeth Alvarado, la madre de Adonay Morales, de Canal 11 y etc, etc.

## COMITE CULTURAL

COLEGIO DE



MEDICOS Y CIRUJANOS

Invita a visitar la exposición de

### PINTURAS DE ANTONIO ARROYO

Sala de Exposiciones del Colegio de Médicos y Cirujanos, Sabana Sur.  
Del 4 al 15 de octubre, de 8 a.m. a 10 p.m.

Entrada gratuita

## HOY miércoles a las 10 P.M.

EN EL ESPACIO DEL NOTICIERO

# "PANORAMA DE HOY"

Presenta en la serie "El editorialista de Hoy" al Sr. Viceministro de Cultura y Presidente de la Sinfónica Nacional

Guido Sáenz González

sobre el tema:

LA GRAN CONTROVERSIA  
La nueva Orquesta Nacional



¡NO LO  
PIERDA  
DE VISTA!



Hoy 10 p.m.



## MINISTERIO DE CULTURA JUVENTUD Y DEPORTES

Por este medio se avisa el resultado de los concursos literario, Pictórico y Musical organizados por este Ministerio en colaboración con la Comisión Nacional de Celebración del Sesquicentenario de la Independencia de Centro América.

### CONCURSO LITERARIO

El jurado, compuesto por los señores Lic. Guido Fernández, Lic. Jorge Enrique Guier y el Ing. Samuel Rovinski, declara desierto este concurso.

### CONCURSO PICTORICO

El jurado, compuesto por los señores Prof. León Pacheco, Arq. Teodorico Quirós y Prof. Ricardo Ulloa Barrenechea, declara desierto este concurso.

### CONCURSO MUSICAL

El jurado, compuesto por los profesores Gerald Brown, Ion Cubicek y Bernal Flores, otorga el premio a la

CANTATA DE LA INDEPENDENCIA DE CENTROAMERICA, música de Rocío Sanz, letra de Carlos Luis Sáenz.

La mayoría del jurado, atendida la calidad de la obra, recomienda que se cree un segundo premio, y que se otorgue a la

CANTATA DE LA INDEPENDENCIA, música de Alcides Prado  
letra de María del Rocío Vargas.

Este Ministerio accede a la sugestión del Jurado, y ha dispuesto crear ese segundo premio.

San José, 5 de octubre de 1971



**INVERSIONISTAS**  
 De nuevo ofrecemos en  
 venta  
**CERTIFICADOS  
 DE INVERSION**  
 con el 12% anual de Inter-  
 reses pagaderos cada tres  
 meses.

**OFOMECO**  
 75 vs. al Sur Hotel  
 Balmoral  
 San José.

Agentes exclusivos:  
**ALDESA**  
 Teléfono 21-91-29  
 Apartado N° 2488, San José

Cine:  
**"Sentado a su derecha"**

Lo más notable que nos proporcionara eso q' llamamos producción cinematográfica actual, es la desesperante seguridad de que se está desperdiciando el celuloide en babosadas. Tan desesperante es, que a menudo me ocurre en el cine que no puedo resistir el deseo de atacar a mordiscos el respaldo del asiento delantero, lo cual ha motivado a veces la intervención de acomodadores, guardias civiles y compañeros de tortura, es decir, espectadores) Se trata de una actitud psicológica indudablemente sana, como respuesta justificable a ese bombardeo de vaciedades a que nos tienen sometidos.

Bien, he aquí la excepción. De improviso se ha comenzado a exhibir en nuestro país una película italiana (doblada al inglés, según ese sistema estúpido a que recurren ahora las casas distribuidoras) que se llama "Sentado a su derecha". El director es Valerio Zurlini, y ha trabajado sobre un guión escrito por él mismo y por Franco Brusati, para ofrecernos un enfoque sobre la maldad del hombre, por una parte, y por otra sobre la caridad.

Se trata de un líder negro a quien capturan los belgas. El punto de partida es anticolonialista. Se presenta esta actitud podrida de los países que han pretendido ser los "civilizados" de otros pueblos, y que con semejante pretexto lo único que han hecho es oprimir y explotar. Pero la cinta no se queda ahí, sino que se eleva (¿eleva?) a una visión de la maldad; al fin y al cabo el colonialismo no es más que un reflejo de la capacidad para el mal. Hay un recorrido por actos de crueldad horribles y absurdos. Y rasgos de objetividad que evitan la caída en lo tendencioso: por ejemplo, no se da ese enfoque racista (racista es) que consiste en atribuir toda la maldad a los blancos y toda la bondad a los negros: la muerte del líder es exigida y planeada por negros de saco y corbata (serviles y utilizadores del colonialismo).

La película sería insostenible si no se diera esa hermosa relación que se da entre el líder y un delincuente que uno diría de escaso valor como persona. Este llega a descubrir la caridad al contacto con el infortunio del otro, y entonces su vida adquiere sentido. Su situación ofrece contraste con la de otro recluso, cuya indisolubilidad existencial lo mantiene al margen del problema, y rechaza a golpes la posibilidad de intervenir, y sin embargo muere, y su muerte carece entonces de sentido.

Este filme tiene una realización cuidadosa. Pero uno de los aspectos más cuidadosos es el fotográfico. Ciertamente hay breves momentos en que la cámara tiembla al moverse en panorámica, y que las escenas exteriores nocturnas están echadas a perder por la intensidad del color azul del cielo. Pero hay que ver qué superbo cuidado se manifiesta en relación con los encuadres. Sólo por citar un ejemplo, recordemos el momento en que los policías traen al negro exhausto por las torturas, abren la puerta y éste cae, el otro prisionero amortigua esta caída y se queda en el suelo sosteniendo el cuerpo del negro; las dos figuras están dentro del reflejo limitado por el marco de la puerta: con la situación así enfocada, la cámara no se mueve; el resultado es, de veras hermoso. A decir verdad, hay tal acierto en el encuadre y en el colorido en las escenas que transcurren dentro de la celda, que ellas casi, casi han sido capaces de reconciliar a un enemigo del cine en colores, como yo, con el empleo de este medio.

Digamos, para terminar, que "Sentado a su derecha" ofrece dureza y amargura en su presentación de la maldad; pero se escapa de un enfoque puramente pesimista. Y no cabe duda de que estamos ante una película, que es a la vez inteligente y hermosa. Ya era hora. ¡Aleluya!

ELIECER VENEGAS

# PREMIERE

de la  
 nueva  
**ORQUESTA  
 SINFONICA  
 NACIONAL**



**MAÑANA JUEVES 8 P. M.**

PROGRAMA: **GERALD BROWN** - Director Titular

J. ROSSINI ..... Obertura "L'Italiana in Algeri".  
 W. A. MOZART ..... Sinfonía Concertante para violín  
 y viola K. V. 364 en Mi bemol Mayor.

SOLISTAS: ROY SONNE - violín  
 SUSAN SONNE - viola.

W. BOYCE ..... Sinfonía N° 1 en Si bemol Mayor  
 BEETHOVEN ..... Sinfonía N° 7 en La Mayor, Op. 92.

**PRECIOS**  
 ₡ 20.20 - ₡ 15.20  
 ₡ 10.20 - ₡ 5.20

## TEATRO NACIONAL

BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 9 A. M.

NO SE HACEN RESERVACIONES.

### Lotería Popular

Sorteo No. 1774 del Mes 5 de Octubre de 1971

— PRIMER PREMIO —

Serie 388 No. 66  
 con ... .. ₡ 24.000.00  
 No. 66 de las demás Series  
 con ... .. ₡ 800.00

— SEGUNDO PREMIO —

Serie 167 No. 79  
 con ... .. ₡ 6.000.00  
 No. 79 de las demás Series  
 con ... .. ₡ 200.00

— TERCER PREMIO —

Serie 141 No. 25  
 con ... .. ₡ 3.000.00  
 No. 25 de las demás Series  
 con ... .. ₡ 100.00

# Los Gatos del 71



Número clave:

Voto por .....

**NOTA:** en el espacio o asignado para el número clave, deberá colocar el tipo de actividades que se dedica la persona por quien vota. Los números son: animador de televisión, 2 locutor comercial de radio, 3 locutor deportivo, 4 locutor de radioperiódicos, 5 locutor noticias por televisión, 6 orquestas, 7 conjuntos, 8 humoristas y 9 cantantes.

**FALTAN UNICAMENTE DOS ESCRUTINIOS MAS! A VOTAR POR SUS FAVORITOS!**

## Radio Universitaria

650 KHz. 96.7 Mhz. Retransmisión de la BBC de Londres.  
Tel: 25-39-36  
Miércoles 6 de octubre de 1971

6.58 Identificación de la emisora.  
7.00 Lectura del horario  
7.05 Galería Musical  
7.45 Facetas  
8.00 Música de Ballet  
Adam: Giselle. Suite del Ballet.  
9.00 Ciencia y Finca  
9.15 Notas para una música  
9.45 Alberto Durero (Capítulo N° 3)  
10.00 Concierto de la mañana  
Para complacer solicitudes  
11.00 Actualidades  
11.30 Vocero Estudiantil  
Radioperiódico de la FEUCR  
12.00 Concierto del mediodía  
Beethoven: Fantasia en Do menor, Op. 80, para piano, coro y orquesta.  
Berlioz: Waverley, Op. 2b - Obertura.  
Bizet: La Arlesiana. Suite.  
Boieldieu: Concierto en Do menor "La Casa del Diablo".  
Boieldieu: Concierto en Do mayor, para arpa y orquesta.  
Mozart: Sinfonía N. 18 en Fa mayor, L. 130.

2.00 Conferencia grabada en el Instituto de Cultura Hispánica.  
Tema: "Raza y Literatura"  
Por el Prof. Manuel de Heredia, escritor español.  
3.00 Concierto de la tarde  
Beethoven: Concierto N° 3 en Do menor, Op. 37, para piano y orquesta.  
Haydn: Sinfonía N° 6 en Re mayor "La Mañana".  
4.00 Redescubriendo América (Capítulo N° 17).  
4.15 Música y Compositores! Para complacer solicitudes  
5.30 Noticias  
Retransmisión de la VOA  
5.45 Curso de alemán por radio.  
6.00 Voces de Oro  
Para complacer solicitudes  
7.00 Galería de Intérpretes  
Glinka: Jota Aragonesa  
Chopin: Fausto: Vals. (Acto II)  
7.15 Noticias y comentario

Ciudadano: una ciudad limpia es orgullo de sus habitantes. Municipalidad de San José.

## Hay proyecto para un nuevo código sanitario

El Ministerio de Salubridad Pública, según se ha informado, tiene listo un proyecto para un nuevo código sanitario que sustituirá al actual con importantes modificaciones en algunos artículos.

Según parece el proyecto fue redactado por un experto sudamericano y nadie conoce el texto porque no se ha distribuido para su discusión entre las personas u organismos interesados en el nuevo Código.

La Cámara de Representantes de Casas Extranjeras ha hecho algunas observaciones importantes en relación con la nueva legislación que se emitiera, especialmente en lo referente a la obligación de contar con regentes farmacéuticos para la simple venta por comisión de medicamentos farmacéuticos.

### Picazon de la Piel se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despelleamientos, Acne, Tifia Escoriala, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

**Nixoderm**  
Para Desórdenes de la Piel



3 - 7 - 9 ..... € 5.00

Ultimo día de la bella comedia romántica. (Solo para mayores de 21 años)

A los acordes de la bella música de Francis Lai:  
Del director de Un Hombre y una Mujer y Vivir por Vivir.



UNA HISTORIA DE AMOR ACERCA DE UN HOMBRE Y UNA MUJER

JEAN-PAUL BELMONDO  
ANNIE GIRARDOT  
UNA PELICULA DE CLAUDE LELOUCH

**"El Hombre Que Amo"**  
("A MAN I LOVE")

COLOR POR DELUXE™  
DISTRIBUIDA POR United Artists

### CAPITOLIO

7 y 9 ..... € 2.50

(Solo mayores 21 años)  
Lisa Gastoni en GRACIAS TIA

### ADELA

7 y 9 ..... € 2,50

(Solo para mayores 21 años)  
Catherine Deneuve  
Elsa Martinelli en MANON 70

### PUNTARENAS

4 - 7.30 ..... € 2.00

Technicolor.  
De Walt Disney.  
Robert Morse en MARINEROS SIN BRUJULA  
Stephanie Powers.

### CANAL 6

Programación para hoy miércoles 6 de octubre  
11.30 Música y Cartones  
12.00 Dos Tontos en Apuros "El Ladrón".  
12.30 Esmeralda  
1.00 Vida por Vida  
1.30 Revista Femenina  
2.30 Cine en su Casa "Fuego de Juventud".  
4.30 Fábulas  
5.30 La Pandilla  
6.00 Los Tres Chiflados  
6.30 Música y Estrellas  
7.00 La Gata  
8.00 La Cruz de Marisa Cruces.  
9.00 Soy Espía  
10.00 Panorama de Hoy  
11.00 Despedida.

### CANAL 11

Miércoles 6 de octubre de 1971  
6.00 Fábulas  
6.30 Su Destino y los Astros. Vivo.  
Prof. Radam.  
7.00 Botas y Espuelas  
7.30 Universo Actual  
8.00 El Abogado Audaz  
8.30 Don Fortuna. Vivo  
9.30 Punto Final  
9.45 Astro Locos  
10.00 Informe Científico  
10.30 El Mundo ante sus ojos. Color.

### CANAL 7

Televisará hoy miércoles 6 de octubre de 1971  
11.10 Saludo.  
11.15 La Marina de McHale.  
11.45 Teledportes  
12.00 El Correcaminos  
12.30 Tanda del mediodía. "Con los Mismos Colores"  
2.00 Hacia el Mañana  
2.30 El Soltero Feliz  
3.00 Aquí Entre Nosotras. Con Xinia Mora.  
3.30 Mundo Insólito  
4.00 Ultra Siete  
4.30 Teatro del Oeste  
5.00 Lawman  
5.30 Lassie  
6.00 Tira Infantil  
6.30 Los Munsters  
7.00 Los Invencibles de Némesis.  
8.00 El Inmortal  
9.00 Matt Lincoln  
10.00 Telenovelas  
10.30 Cine para Adultos. "Las Señoritas del 04".

### CANALES 4 Y 9

Miércoles 6-10-71  
1.20 Patrón y Música  
1.30 Teleclub del Hogar  
2.00 Patty Duke  
2.30 Cine para todos: "La Heredera".  
4.30 Furia. Superhéroes  
5.00 Chungalandia  
6.00 La Isla de Gilligan  
6.30 Dos Locos Disponibles.  
7.00 Rosas para Verónica.  
7.55 Costa Rica en minutos. (Vivo).  
8.00 La Inconquistable Viviana Hortiguera, continuación del Adorable Profesor Aldao.  
9.30 El Santo  
10.15 Noticiero Clarín  
10.45 Despedida.

### CENTRAL

A las 4 ..... € 3.00

A las 7 y 9 ..... € 4.00

### LUX

A las 3:30 ..... € 2.00

6:30 y 8:30 ..... € 3.00



LUIS SANDRINI

SOLEDAD MICALADA - SILVÉRA - BARRANTA - SÁENZ

**el PROFESOR HIPPIE**

CON RICAR GALEGGI - EDUARDO MORA  
ALTA ROMAN - EN ESTUARIOS  
DIR. FERNANDO AYLLA

¡PRONTO! Lee J. Cobb, "FUEGO NEGRO"

### PALACE

3 - 7 - 9. Imp. Inc. € 3.00 (SOLO MAYORES 21)  
Lee Van Cleef, EL CONDOR

En colores.

### VARIEDADES

3 p. m. Imp. Inc. € 5.00

7 - 9. Imp. Inc. € 6.00 (INCONV. MENORES 15)

¡FINALIZA SU TERCERA SEMANA ARROLLADORA!  
¡Y siguen las colas con el gigante cinematográfico que conmueve y cautiva!

**Sophia Loren**  
**Marcello Mastroianni**



Una historia de amor... en un mundo desgarrado por la guerra

En el filmario de Vittorio De Sica.

**Los Girasoles de Rusia**

EN COLORES.

### CALIFORNIA

6 - 8. Imp. Inc. € 6.00

(SOLO MAYORES 21)  
lock Hudson, QUERIDO PROFESOR  
En colores.

### MODERNO

3 - 7 - 9. Imp. Inc. € 2.50

(SOLO MAYORES 21)  
David Janssen, MACHO CALLAHAN  
En colores.

### IDEAL

6 - 8. Imp. Inc. € 2.00

Chang Li, LAS CAMPANAS DE LA MUERTE  
En colores.

### RIO

8 p. m. Imp. Inc. € 2.00

Edward G. Robinson, OPERACION CARDIACA  
En colores.

### Referencia

Licitación privada N° 2-71

Arrendamiento de un local para la Oficina Auxiliar de Puntarenas.

# La Proveeduría del Banco Popular y de Desarrollo Comunal

avisa a los interesados en participar en la licitación antes indicada que podrán retirar las fórmulas respectivas en las Oficinas Centrales del Banco, sitas en avenida 3, calles 5-7, o en la Gobernación de Puntarenas con el señor Carlos Mondragón López, a partir del 7 de octubre.

Luis Gerardo Ballester Mora  
Jefe Sección Proveeduría



**TODAVIA HOY** ... muy pocas unidades  
**AL MISMO PRECIO DE AYER!**

pero llévese **SU LAND ROVER** HOY... no espere a mañana  
diesel o gasolina



**PORQUE PROBABLEMENTE  
NO HABRA OTRA OPORTUNIDAD MEJOR!**

**¡ SEPARE SU LAND ROVER!  
¡ Y OBTENDRA MEJOR ENTREGA!**

Consulte AHORA MISMO!  
A quienes más saben de  
vehículos de doble tracción:

ALMACÉN

*Electra, s.a.*

SAN JOSÉ, COSTA RICA

TEL: 21-43-92